



# **TURKOLOGIK TADQIQOTLAR**

Xalqaro ilmiy jurnal



**Samarqand - 2023**

ISSN 2992-9229



# **TURKOLOGIK TADQIQOTLAR**

**XALQARO ILMIY JURNALI**

**“TURKOLOGICAL RESEARCH” INTERNATIONAL SCIENTIFIC  
JOURNAL**

**ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” DERGİSİ  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”**



**Xalqaro ilmiy jurnal SamDU Kengashining majlisida muhokama qilinib, nashrga  
tavsiya etilgan (2023-yil 25-aprel, 11-sonli qarori)**

**SAMARQAND – 2023**



# “TURKOLOGIK TADQIQOTLAR”

## XALQARO ILMIY JURNALI

INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL “TURKOLOGICAL RESEARCH”

ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” BİLİMSEL DERGİSİ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ

ИССЛЕДОВАНИЯ”

Bosh muharrir:	Bosh muharrir o‘rinbosari:
<b>Juliboy ELTAZAROV</b> <i>f.f.d., professor (O‘zbekiston)</i>	<b>Roxila RUZMANOVA</b> <i>f.f.n., dotsent (O‘zbekiston)</i>
TAHRIRIYAT KENGASHI:	
<b>Rustam XALMURADOV</b> – t.f.d., professor, Sh.Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti rektori (O‘zbekiston); <b>Hakim XUSHVAQTOV</b> – f.m.f.d., professor, Sh.Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti ilmiy ishlar va innovatsiyalar bo‘yicha prorektori (O‘zbekiston); <b>Akmal AHATOV</b> – t.f.d., professor, Sh.Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti xalqaro hamkorlik bo‘yicha prorektori (O‘zbekiston); <b>Muslihiddin MUHIDDINOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Ibodulla MIRZAYEV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Shuhrat SIROJIDDINOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Suyun KARIMOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Murodqosim ABDIYEV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Shavkat HASANOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Erkin MUSURMONOV</b> – f.f.d., dotsent (O‘zbekiston); <b>Azamat PARDAYEV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Musa YULDASHEV</b> – f.f.n., professor (O‘zbekiston); <b>Dilfuza DJURAKULOVA</b> – t.f.n., dotsent (O‘zbekiston);	<b>Aftondil ERKINOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Nasimxon RAHMONOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Qosimjon SODIQOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Hamidulla DADABOYEV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Ma’rufjon YO‘LDOSHEV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Jabbor ESHONQUL</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Muhabbat QURBONOVA</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston); <b>Mardon BOLTAYEV</b> – dotsent (O‘zbekiston); <b>Ali AKAR</b> – f.f.d., professor (Turkiya); <b>Abdusalom ARVASH</b> – f.f.d., professor (Turkiya); <b>Funda TOPRAK</b> – f.f.d., professor (Turkiya); <b>Musa Shamil YUKSEL</b> – f.f.d., professor (Turkiya); <b>Temur KOJAO‘G‘LI</b> – f.f.d., professor (AQSH); <b>Hayrunnisa ALAN</b> – f.f.d., professor (Turkiya); <b>Varis CHAKAN</b> – f.f.d., professor (Turkiya); <b>Almaz ULVI</b> – f.f.d., professor (Ozarbayjon).  Mas’ul muharrir: <b>PhD Zokir BAYNAZAROV</b> (O‘zbekiston) Texnik xodim: <b>Rahmatulla SHOKIROV</b> (O‘zbekiston)



# “TURKOLOGIK TADQIQOTLAR” XALQARO ILMIY JURNALI

INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL OF “TURKOLOGICAL RESEARCH”

ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” BİLİMSEL DERGİSİ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”

**Главный редактор:**

**Жулибой ЭЛТАЗАРОВ**  
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

**Заместитель главного редактора:**

**Рохила РУЗМАНОВА**  
к.ф.н., доцент (Узбекистан)

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

**Рустам ХАЛМУРАДОВ** – д.т.н., профессор,  
ректор Самаркандского государственного  
университета имени Ш.Рашидова  
(Узбекистан);

**Хаким ХУШВАКТОВ** – д.ф.м.н., профессор,  
проректор по научной работе и инновациям  
Самаркандского государственного  
университета имени Ш.Рашидова  
(Узбекистан);

**Акмал АХАТОВ** – д.т.н., профессор,  
проректор по международному  
сотрудничеству Самаркандского  
государственного университета имени  
Ш.Рашидова (Узбекистан);

**Муслихиддин МУХИДДИНОВ** – д.ф.н.,  
профессор (Узбекистан);

**Ибодулла МИРЗАЕВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Шухрат СИРОЖИДДИНОВ** – д.ф.н.,  
профессор (Узбекистан);

**Суюн КАРИМОВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Муродкасым АБДИЕВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Шавкат ХАСАНОВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Эркин МУСУРМОНОВ** – д.ф.н., дотцент  
(Узбекистан);

**Азамат ПАРДАЕВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Муса ЮЛДАШЕВ** – к.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Дилфуза ДЖУРАКУЛОВА** – к.и.н., доцент  
(Узбекистан);

**Афтондил ЭРКИНОВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Насимхан РАХМОНОВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Касимжон СОДИКОВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Хамидулла ДАДАБОЕВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Маруфжан ЙУЛДОШЕВ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Джаббар ЭШАНКУЛ** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Мухаббат КУРБАНОВА** – д.ф.н., профессор  
(Узбекистан);

**Мардон БОЛТАЕВ** – доцент (Узбекистан);

**Али АКАР** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Абдусалам АРВАШ** – д.ф.н., профессор  
(Турция);

**Фунда ТОПРАК** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Муса Шамиль ЮКСЕЛЬ** – д.ф.н., профессор  
(Турция);

**Темур КОДЖАОГЛУ** – д.ф.н., профессор  
(США);

**Хайрунниса АЛАН** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Варис ЧАКАН** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Алмаз УЛЬВИ** – д.ф.н., профессор  
(Азербайджан).

Ответственный редактор: **PhD Зокир  
БАЙНАЗАРОВ** (Узбекистан)

Технический персонал: **Рахматулла ШОКИРОВ**  
(Узбекистан)



# “TURKOLOGIK TADQIQOTLAR”

## XALQARO ILMIY JURNALI

INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL OF “TURKOLOGICAL RESEARCH”

ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” BİLİMSEL DERGİSİ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”

**Chief Editor:**

**Juliboy ELTAZAROV**

*Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan)*

**Deputy Chief Editor:**

**Rokhila RUZMANOVA**

*Candi. of philol. scien., Associate Professor  
(Uzbekistan)*

### EDITORIAL TEAM:

**Rustam KHALMURADOV** – Doc. of technic. scien., Professor, Rector of Samarkand State University named after Sh.Rashidov (Uzbekistan);

**Hakim KHUSHVAKTOV** – Doc. of physic. and mathematic. scien., Professor, Vice-Rector for Research and Innovation, Samarkand State University named after Sh.Rashidov (Uzbekistan);

**Akmal AKHATOV** – Doc. of technic. scien., Professor, Vice-Rector for International Cooperation of Samarkand State University named after Sh.Rashidov (Uzbekistan);

**Muslihiddin MUKHIDDINOV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Ibodulla MIRZAEV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Shukhrat SIROJIDDINOV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Suyun KARIMOV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Murodkasim ABDIEV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Shavkat KHASANOV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Erkin MUSURMONOV** – Doc. of philol. scien., Associate Professor (Uzbekistan);

**Azamat PARDAEV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Musa YULDASHEV** – Candi. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Dilfuza DZHURAKULOVA** – Candi. of hist. scien., Associate Professor (Uzbekistan);

**Aftondil ERKINOV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Nasimkhan RAKHMONOV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Kasimjon SODIKOV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Khamidulla DADABOEV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Marufzhan YULDOSHEV** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Jabbar ESHANKUL** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Muhabbat KURBANOVA** – Doc. of philol. scien., Professor (Uzbekistan);

**Mardon BOLTAEV** – Associate Professor (Uzbekistan);

**Ali AKAR** – Doc. of philol. scien., Professor (Türkiye);

**Abdusalam ARVASH** – Doc. of philol. scien., Professor (Türkiye);

**Funda TOPRAK** – Doc. of philol. scien., Professor (Türkiye);

**Musa Shamil YUKSEL** – Doc. of philol. scien., Professor (Türkiye);

**Temur KOJAOGU** – Doc. of philol. scien., Professor (USA);

**Hayrunnisa ALAN** – Doc. of philol. scien., Professor (Türkiye);

**Varis CHAKAN** – Doc. of philol. scien., Professor (Türkiye);

**Almaz ULVI** – Doc. of philol. scien., Professor (Azerbaijan).

Managing editor: **PhD Zokir BAYNAZAROV** (Uzbekistan)

Technical staff: **Rakhmatulla SHOKIROV** (Uzbekistan)





# “TURKOLOGIK TADQIQOTLAR” XALQARO ILMIY JURNALI

INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL OF “TURKOLOGICAL RESEARCH”

ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” BİLİMSEL DERGİSİ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”

**Baş Editör:**

**Juliboy ELTAZAROV**

*Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan)*

**Baş Editör Yardımcısı:**

**Rohila RUZMANOVA**

*Filoloji bilimleri adayı, Doç. Dr. (Özbekistan)*

## EDITORIAL TEAM:

**Rustam HALMURADOV** – Teknik bilimler doktoru, Prof. Dr., Ş.Raşidov adına Semerkand Devlet Üniversitesi Rektörü (Özbekistan);

**Hakim HUŞVAKTOV** – Fizik ve matematik bilimleri doktoru, Prof. Dr., Ş.Raşidov adına Semerkand Devlet Üniversitesi Araştırma ve İnovasyondan Sorumlu Rektör Yardımcısı (Özbekistan);

**Akmal AHATOV** – Teknik bilimler doktoru, Prof. Dr., Ş.Raşidov adına Semerkand Devlet Üniversitesi Uluslararası İşbirliğinden Sorumlu Rektör Yardımcısı (Özbekistan);

**Muslihiddin MUHİDDİNOV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**İbodulla MİRZAYEV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Şuhrat SİROJİDDİNOV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Suyun KARİMOV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Murodkasım ABDİYEV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Şavkat HASANOV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Erkin MUSURMONOV** – Filoloji bilimleri doktoru, Doç. Dr. (Özbekistan);

**Azamat PARDAYEV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Musa YULDAŞEV** – Filoloji bilimleri adayı, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Dilfuza JURAKULOVA** – Tarih bilimleri adayı, Doç. Dr. (Özbekistan);

**Aftondil ERKİNOV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Nasimhan RAHMONOV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Kasimjon SODİKOV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Hamidulla DADABOYEV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Marufjan YULDOŞEV** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Jabbar EŞANKUL** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Muhabbat KURBANOVA** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Özbekistan);

**Mardon BOLTAYEV** – Doç. Dr. (Özbekistan);

**Ali AKAR** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Türkiye);

**Abdusalam ARVAŞ** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Türkiye);

**Funda TOPRAK** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Türkiye);

**Musa Şamil YÜKSEL** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Türkiye);

**Temur KOCAOĞLU** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (ABD);

**Hayrunnisa ALAN** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Türkiye);

**Varis ÇAKAN** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Türkiye);

**Almaz ÜLVİ** – Filoloji bilimleri doktoru, Prof. Dr. (Azerbaycan).

Sorumlu Editör: **PhD Zokir BAYNAZAROV** (Özbekistan)

Teknik Personel: **Rahmatulla ŞOKİROV** (Özbekistan)

**TILSHUNOSLIK**

<b>1. Қосимжон СОДИҚОВ</b>	
ЭСКИ ЛУҒАТЛАРДАГИ ФОНЕТИК ИЗОҲЛАР ВА АЛИШЕР НАВОИЙ АСАРЛАРИДА ҚЎЛЛАНГАН СЎЗЛАРНИ ТЎҒРИ ЎҚИШ МАСАЛАСИ.....	13
<b>2. Mirvari İSMAYILOVA</b>	
QLOBALLAŞAN DÜNYADA ORTAQ TÜRK DİLİNİN AKTUAL PROBLEMLƏRİ.....	25
<b>3. Ertuğrul YAMAN</b>	
TÜRKÇE KÖKENLİ YAZI DİLLERİNİN ORTAKLAŞMASI ÜZERİNE DÜŞÜNCELER.....	31
<b>4. Мыса ЮЛДАШЕВ</b>	
ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ПОЛИПРЕДИКАТИВНЫХ СТРУКТУР В ТЮРКСКИХ ЯЗЫКАХ.....	38
<b>5. Faxriddin YAKUBOV</b>	
“DISKURS” YOKI MATN TUSHUNCHASI HAQIDA.....	50

**ADABIYOTSHUNOSLIK**

<b>6. Dilorom SALOHİY</b>	
NAVOIY LIRIKASIDA QADIMIY TURKIY SHE’RIYAT AN’ANALARI TAKOMILI.....	55
<b>7. Məsmə İSMAYILOVA</b>	
AZƏRBAYCAN DÖVLƏT PEDAQOJİ UNİVERSİTETİ.....	62
<b>8. Aytən ABBASOVA</b>	
ÖMƏR SEYFƏDDİNİN BƏDİİ NƏSRİNDƏ DÖVRÜN İCTİMAİ-SİYASİ SƏCİYYƏSİ.....	68
<b>9. Jumagul SUVONOVA</b>	
ARBA’IN-HADITH AND POETICS OF TRADITIONS OF THE XXI CENTURY IN ALISHER NAVOI’S WORK.....	79

**ADABIY ALOQALAR VA TARJIMASHUNOSLIK**

<b>10. Bülent BAYRAM</b>	
ZARIF BASHIRIYNING “O‘ZBEK ADABIYOTI” NOMLI ASARI: MAZMUN VA MUNOSABAT O‘RGANILISHI.....	85

## **TURK DUNYOSI GEOPOLITIKASI**

### **11. Juliboy ELTAZAROV**

BÜYÜK İPEK YOLUNDAKİ KÜLTÜRLER ARASI İLİŞKİLERİN ARACI OLARAK İPEK VE BAHRAT.....	98
---	----

## **TURKIY TILLAR DIALEKTOLOGIYASI**

### **12. Sevinc SADIQOVA**

AZƏRBAYCAN DİLİ DİALEKT VƏ ŞİVƏLƏRİNDƏ İŞLƏNƏN ARXAİK LEKSİK VAHİDLƏRİN TÜRK DİLLƏRİNDƏ PARALELLƏRİ.....	108
--	-----

### **13. Shavkat MAHMADIYEV**

TURKIYSHUNOSLIKKA OID TADQIQOTLARDA DIALEKTAL BIRLIKLARNING O'RGANILISH MASALALARI.....	117
---	-----

## **TURKIY XALQLARNING IJTIMOYIY-MADANIY ALOQALARI TARIXI**

### **14. Кемал Явуз АТАМАН**

İKKI ETAKÇI SAĞOBA: KUSAM İBN ABBOS VA ABU AYİÜB AL-ANŞORİY HAMD İKKI MUĞİM ŞAĞAR: SAMARQAND VA İSTANBUL.....	122
---	-----

## **FOLKLORSHUNOSLIK**

### **15. Ahmad RAHIMOV**

O'ZBEK XALQ DOSTONLARI LEKSIKASINING TARIXIY ASOSLARI.....	136
--	-----

### **16. Simuzər ƏLİYEV**

FOLKLOR NÜMUNƏLƏRİ ƏSASINDA LİRİK ƏSƏRLƏRİN İFADƏLİ OXUSUNUN TƏŞKİLİ.....	145
---	-----

## **YUBILYARLARIMIZ**

SO'Z DURLARIN TERMOQDIR ISHI.....	152
-----------------------------------	-----

## **BIZNING NASHRLARIMIZ**

18. TEMURIYLAR SIVILIZATSIYASIGA DOIR IZLANISHLAR.....	154
19. MAHMUD KOSHG'ARIYNING "DEVONU LUG'ATI-T-TURK" ASARIDAGI OLAMNING LISONIY MANZARASI.....	155
20. O'RXUN-YENISEY OBIDALARI MATNLARINI O'QISH VA TRANSKRIPSIYA QILISH MUAMMOLARI.....	156



## **AZIZ MUSHTARIY!**

*Davlatimiz tomonidan olib borilayotgan ijtimoiy-ma'rifiy, ilm-u fanni rivojlantirishga qaratilgan siyosat, Turkiy Davlatlar Tashkilotining Samarqandda o'tkazilgan sammitida ko'zda tutilgan o'zaro aloqalarni jadallashtirish bo'yicha ishlab chiqilgan dastur va loyihalarni amalga oshirish hamda turkologiya sohasida olib borilayotgan ilmiy-tadqiqot ishlarini muvofiqlashtirish va yoritish maqsadida Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universitetida "Turkologik tadqiqotlar" xalqaro jurnali ta'sis etildi. Jurnal turkiy til va shevalar, Markaziy Osiyo turkiy xalqlari lisoniy va adabiy aloqalari tarixi, ijtimoiy-madaniy sohalarda amalga oshirilayotgan ilmiy-tadqiqot ishlarining natijalarini e'lon qilishga mo'ljallangan. Jurnalda muharrir minbari, tadqiqotlar, ilmiy axborot, taqriz va e'tirof, ilmiy anjuman, yosh tadqiqotchi, xotira, yubilyarlarimiz kabi ruknlar mavjud. O'zbek, turk, rus, ingliz va barcha turkiy tillarda yozilgan maqolalar qabul qilinadi.*

## **TAHRIRIYAT**

### **DEAR READER!**

*B In order to implement programs and projects developed to accelerate the relationship envisaged at the summit of the Organization of Turkic States held in Samarkand, as well as to coordinate and highlight the research work carried out in the field of Turkic studies, the International Journal, Samarkand State University named after Sharof Rashidov, "Turkological Studies" passed the state registration. The journal is intended to publish the results of scientific research in the field of Turkic languages and dialects, the history of linguistic and literary relations of the Turkic peoples of Central Asia, the socio-cultural field. There are such headings as a young researcher, memory and our anniversaries. Articles written in Uzbek, Turkish, Russian, English and all Turkic languages are accepted.*

## **EDITORIAL BOARD**

### **SEVGİLİ OKUYUCU!**

*Özbekistan Cumhuriyeti devletinin sosyal-eğitimsel ve bilimsel gelişme politikasının başarılı şekilde uygulanmasına yardımcı olmak amacıyla, Semerkant'ta düzenlenen Türk Devletleri Teşkilatının zirvesinde öngörülen karşılıklı ilişkilerin hızlandırılması için geliştirilen program ve projeleri uygulamak, bilimsel çalışmaları koordine etmek, Türkoloji alanında yürütülen araştırma çalışmaları Semerkant Devlet Üniversitesi, uluslararası "Türkoloji Araştırmaları" dergisini tescil etmiştir. Dergi, Türk dili ve lehçeleri, Orta Asya Türk topluluklarının dil ve edebiyat ilişkileri tarihi, sosyo-kültürel alanlardaki bilimsel ve araştırma çalışmalarının sonuçlarını yayınlamayı amaçlamaktadır. Dergimizde editör kürsüsü, araştırma, bilim dünyasından, inceleme ve tanıma, bilimsel konferans, genç araştırmacı, hatıra, yıldönümleri gibi sütunlar yer almaktadır. Özbekçe, Türkçe, Rusça, İngilizce ve tüm Türk lehçelerinde yazılmış makaleler kabul edilmektedir.*

## **YAYIN KURULU**

### **УВАЖАЕМЫЙ ЧИТАТЕЛЬ!**

*В целях реализации программ и проектов, разработанных для ускорения взаимоотношений, предусмотренных на состоявшемся в Самарканде саммите Организация Тюркских Государств, а также координации и освещения научно-исследовательской работы, проводимой в области тюркологии, Международный журнал, Самаркандского государственного университета имени Шарофа Рашидова, «Тюркологические исследования» прошел государственную регистрацию. Журнал предназначен для публикации результатов научно-исследовательских работ в области тюркских языков и диалектов, истории языковых и литературных связей тюркских народов Средней Азии, социокультурной области. В журнале есть такие рубрики, как подиум редактора, исследования, научная информация, рецензия и признание, научная конференция, молодой исследователь, память, юбилей. Принимаются статьи, написанные на узбекском, турецком, русском, английском и всех тюркских языках.*

## **РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИИ**

## QUTLOV XATI



O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2018-yil 24-iyuldagi “Samarqand davlat universiteti faoliyatini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi 571-son Qarori, O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 8-oktabrdagi PF-5847-son Farmoni bilan tasdiqlangan O‘zbekiston Respublikasi oliy ta’lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasi hamda O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2022-yil 13-yanvardagi “Samarqand Davlat universiteti faoliyatini yanada takomillashtirishga doir qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi PQ-82-sonli Qarorida belgilangan vazifalar ijrosini bosqichma-bosqich ta’minlash hamda turkiy dunyoning bebaho merosini saqlab qolish, uni chuqur o‘rganib, kelgusi avlodlarimizga bezavol yetkazish, “Turkiy sivilizatsiyaning yangi davri: umumiy taraqqiyot va farovonlik sari” shiori ostida yangi yuksalish bosqichida amalga oshiriladigan ilmiy izlanishlarni xalqaro sahnada namoyish etish maqsadida Sharof Rashidov nomidagi Samarqand Davlat universiteti Turkologiya ilmiy-tadqiqot instituti qoshida “Turkologik tadqiqotlar” xalqaro jurnali ta’sis etildi.

Turkiy xalqlarning ijtimoiy-madaniy aloqalari tarixi, Turk dunyosi tadqiqotlari, turkiy tillar dialektologiyasi, folklorshunoslik, qiyosiy tilshunoslik va adabiyotshunoslik, adabiy aloqalar va tarjimashunoslik, turk dunyosi geopolitikasi sohasida olib borilayotgan ilmiy-tadqiqot ishlarining natijalarini yoritish maqsadida chop etilishi ko‘zda tutilgan ushbu ilmiy jurnalni Oliy Attestatsiya Komissiyasi, “Scopus” va boshqa xalqaro ilmiy bazalarning ro‘yxatiga kiritish rejalashtirilgan. Jurnalda O‘zbekiston, shuningdek, AQSH, Turkiya va Ozarbayjon davlatlari olimlaridan iborat tahririyat kengashi shakllantirilgan. Jurnalda maqola va materiallar o‘zbek, turk va boshqa turkiy tillarda hamda rus, ingliz tillarida, bosma va elektron shaklda jamoatchilikka taqdim etiladi.

Ushbu jurnalning Turkiy dunyoda o‘zaro aloqalarni jadallashtirish bo‘yicha ishlab chiqilgan “Turkiy dunyo nigohi – 2040” konsepsiyasi, “Turkiy davlatlar tashkilotining besh yillik strategiyasi”ni amalga oshirish, eng asosiysi – tarixi, tili va madaniyati mushtarak bo‘lgan qardosh xalqlar va davlatlar o‘rtasidagi ilmiy hamkorlikni yuksak pog‘onaga olib chiqishga, 170 millionga yaqin aholi yashaydigan ulkan mintaqani o‘z ichiga olgan Turkiy Davlatlar Tashkiloti nufuzini yanada mustahkamlashga hamda mamlakatimizning xalqaro miqyosdagi imijini yuksaltirishga munosib hissa qo‘shishiga ishonamiz. Prezidentimiz Shavkat Mirziyoyev 2022-yil 11-sentabrda Samarqandda bo‘lib o‘tgan Turkiy Davlatlar Tashkilotining Birinchi Sammitida ta’kidlaganidek, “Bebaho ma’naviy xazinani barcha a’zo va kuzatuvchi davlatlar tillarida ham chop etsak, qardosh ellarimizni, avvalambor, yosh avlodlarimizni o‘zaro yaqinlashtirish uchun mustahkam zamin yaratgan bo‘lar edik”. Bu yo‘lda jurnal xodimlari hamda mualliflariga, uning dunyoning turli qismlaridagi o‘quvchilariga omad tilaymiz!

**Prof. Dr. Rustam XALMURADOV,**

*O‘zbekiston Respublikasi Oliy Majlisi  
senatori, Sharof Rashidov nomidagi  
Samarqand Davlat universiteti rektori*

## KUTLAMA MESAJI



Özbekistan Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu'nun 24 Temmuz 2018 tarihli "Semerkant Devlet Üniversitesi'nin faaliyetlerinin daha da iyileştirilmesine yönelik tedbirler hakkında"ki 571 sayılı, Özbekistan Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı'nın 8 Ekim 2019 tarihli PF-5847 sayılı Kararıyla onaylanan Özbekistan Cumhuriyeti yüksek öğretim sisteminin 2030 yılına kadar geliştirilmesi konsepti, Özbekistan Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı'nın 13 Ocak 2022 tarihli "Semerkant Devlet Üniversitesi'nin faaliyetlerini daha da geliştirmek için ek önlemler hakkında"ki PQ-82 sayılı Kararnamelerde belirtilen görevlerin adım adım uygulanması ve Türk dünyasının paha biçilmez mirasını korumak, incelemek ve

gelecek nesillere aktarmak, Semerkant Devlet Üniversitesi "Türk medeniyetinde yeni bir dönem: ortak kalkınma ve refaha doğru" sloganıyla gelişmenin yeni aşamasında yürütülen bilimsel araştırmaları uluslararası sahnede sergilemek amacıyla Semerkant Devlet Üniversitesi bünyesindeki Türkoloji Araştırma Enstitüsünün bilimsel yayını olarak uluslararası "Türkoloji Araştırmaları" dergisi kurulmuştur.

Türk Dünyasındaki sosyo-kültürel ilişkilerin tarihi, Türk Dünyası araştırmaları, Türk Lehçeleri diyalektolojisi, Türk Dünyasının jeopolitiği, Folklor çalışmaları, Karşılaştırmalı dilbilim ve edebiyat çalışmaları, Edebyat ilişkileri ve çeviri çalışmaları alanlarındaki bilimsel araştırmaların sonuçlarını öne çıkarmak amacıyla yayınlanmak üzere hazırlanmış bu derginin Özbekistan Yüksek Öğretim Kurulu, "Scopus" ve diğer uluslararası bilimsel veritabanları listesine dahil edilmesi planlanmaktadır. Derginin yayın kurulu Özbekistan, ABD, Türkiye ve Azerbaycanlı bilimadamlarından oluşmaktadır. Dergide yer alan yazı ve materyaller, Özbekçe, Türkçe ve diğer Türk dillerinin yanı sıra Rusça, İngilizce, basılı ve elektronik ortamda kamuoyuna sunulmaktadır.

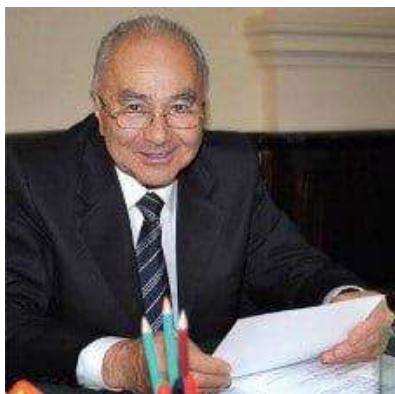
Bu derginin, Türk Dünyasında karşılıklı ilişkilerin hızlandırılması için geliştirilen "Türk Dünyası Vizyonu – 2040" konseptinin ve "Türk Devletleri Teşkilatının Beş Yıllık Stratejisi"nin hayata geçirilmesi, en önemlisi ortak tarih, dil ve kültüre sahip kardeş halklar ile ülkeler arasındaki bilimsel işbirliğini daha üst düzeye taşımaya, 170 milyondan fazla nüfusuyla devasa bir coğrafyayı yayılmış Türk Devletleri Teşkilatı'nın etkisini daha da güçlendirmeye ve ülkemizin uluslararası düzeydeki imajının yükseltilmesine değerli bir katkı sağlayacağına inanıyoruz.

Sn Cumhurbaşkanımız Şevket Mirziyayev'in 11 Eylül 2022 tarihinde Semerkant'ta düzenlenen Türk Devletleri Teşkilatı'nın 1. Zirvesi'nde belirttiği gibi, "Bu paha biçilmez manevi hazineyi tüm üye ve gözlemci devletlerin dillerinde yayınlarsak, başta genç nesillerimiz olmak üzere kardeş ülkelerimizi birbirine yakınlaştırmamızın sağlam temellerini atmış oluruz". Bu yolda derginin ekibine ve yazarlarına olduğu kadar dünyanın farklı yerlerindeki okuyucularına da başarılar diliyoruz!

**Prof. Dr. Rüstem HALMURADOV,**

***Özbekistan Cumhuriyeti Yüksek Meclisi  
Senatörü, Şeref Reşidov adına Semerkant  
Devlet Üniversitesi Rektörü***

## LETTER OF CONGRATULATION



In order to implement the tasks step-by-step specified in the Resolution No. 571 of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan dated July 24, 2018 “On measures to further improve the activities of Samarkand State University”, the concept of the development of the higher education system of the Republic of Uzbekistan until 2030, approved by the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PF-5847 dated October 8, 2019, and in the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated January 13, 2022 “On additional measures to further improve the activities of Samarkand State University” PQ-82 and preserve the priceless heritage of the Turkic world, study it in depth and pass it on to our future generations, demonstrate scientific research on the international stage under the slogan “New Era of Turkish Civilization: Towards Common Development and Prosperity”, The international journal “Turkological Research” was established under the Turkology Research Institute of Samarkand State University named after Sharof Rashidov.

This scientific journal is intended to be published to highlight the results of scientific research in the fields of the history of socio-cultural relations of the Turkic peoples, research of the Turkic World, dialectology of Turkic languages, geopolitics of the Turkic World, folklore studies, comparative linguistics and literary studies, literary relations and translation studies. It is planned to include this scientific journal in the list of the Higher Attestation Commission, “Scopus” and other international scientific databases. The journal has an editorial board consisting of scientists from Uzbekistan, the USA, Turkey, and Azerbaijan. Articles and materials in the journal are presented to the public in Uzbek, Turkish, and other Turkic languages, as well as in Russian, and English, in printed and electronic forms.

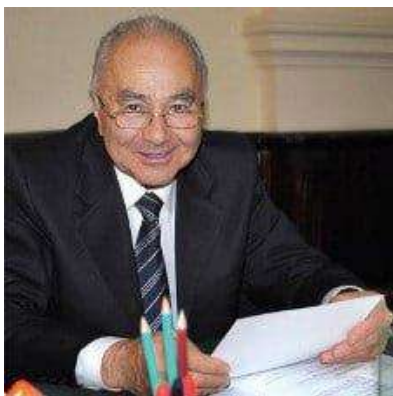
We believe that this journal will make a worthy contribution to raising the image of our country at the international level, implementation of the concept of “Turkic World View – 2040” developed for the acceleration of mutual relations in the Turkic world and “Five-year strategy of the Organization of Turkic States”, the most important thing is to bring the scientific cooperation between brotherly peoples and countries with a common history, language and culture to a higher level, and further strengthen the influence of the Organization of Turkic States, which includes a huge region with about 170 million inhabitants.

As our President Shavkat Mirziyoyev stated at the First Summit of the Organization of Turkic States held in Samarkand on September 11, 2022, “If we publish this priceless spiritual treasure in the languages of all member and observer states, we would create a solid foundation for bringing our brotherly countries, especially our young generations closer to each other”. We wish good luck to the journal’s staff and authors, as well as its readers in different parts of the world!

**Prof. Dr. Rustam KHALMURADOV,**

*Senator of the Oliy Majlis of the Republic of  
Uzbekistan, Rector of Samarkand State  
University named after Sharof Rashidov*

## ПРИВЕТСТВЕННОЕ ПИСЬМО



Согласно Постановлению Кабинета Министров Республики Узбекистан от 24 июля 2018 года № 571 “О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Самаркандского государственного университета”, Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года, утвержденная Указом Президента Республики Узбекистан от 8 октября 2019 года № ПФ-5847, и задаче, поставленной в постановлении Президента Республики Узбекистан от 13 января 2022 года № ПП-82 “О дополнительных мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Самаркандского государственного университета” под девизом “Новая эра

тюркской цивилизации: к общему прогрессу и процветанию”, с целью глубокого изучения и сохранения бесценного наследия тюркского мира, и чтобы безукоризненно передать его будущим поколениям, был учрежден международный журнал “Тюркологические исследования” при Научно-исследовательском институте Тюркологии Самаркандского государственного университета им.Шарафа Рашидова.

Данный научный журнал, планируется включить в базу Высшей аттестационной комиссии, “Scopus” и других международных научных изданий, который предназначен для освещения результатов научно-исследовательской работы в области истории социокультурных связей тюркских народов, диалектологии тюркских языков, фольклористики, сравнительного языкознания и литературоведения, литературных связей и переводоведения, геополитики тюркского мира. В журнале сформирован редакционный совет, состоящий из ученых Узбекистана, США, Турции и Азербайджана. Статьи и материалы журнала доступны общественности на узбекском, турецком и других тюркских языках, а также на русском, английском языках, в печатном и электронном виде.

Разработанная этим журналом концепция “Видение тюркского мира – 2040” для ускорения взаимоотношений в тюркском мире, реализации “Пятилетней стратегии Организации тюркских государств” – главное между братскими народами и стран с общей историей, языком и культурой. Надеемся, что она внесет достойный вклад в вывод научного сотрудничества на более высокий уровень, в дальнейшее укрепление авторитета Организации тюркских государств, включающей в себя огромный регион с населением около 170 млн. жителей, а также повышению имиджа нашей страны на международном уровне. Как отметил наш Президент Шавкат Мирзиёев на Первом Саммите Организации тюркских государств в Самарканде 11 сентября 2022 года: “Если бы мы напечатали бесценное духовное сокровище на языках всех государств-членов и наблюдателей, мы создали бы прочную основу для сближения наших братских народов и, прежде всего, нашего молодого поколения”. Удачи на этом пути сотрудникам и авторам журнала, его читателям из разных уголков мира!

**Проф. Др. Рустам ХАЛМУРАДОВ,**

*Сенатор Олий Мажлиса Республики Узбекистан, ректор Самаркандского государственного университета имени Шарафа Рашидова*



## **TURKIYSHUNOSLIKKA OID TADQIQOTLARDI DIALEKTAL BIRLIKLARNING O'RGANILISH MASALALARI**

**Shavkat MAHMADIYEV,**  
Filologiya fanlari nomzodi, dotsent,  
SamDU, Samarqand

### **ANNOTATSIYA**

O'zbek tilshunosligida ham xalq og'zaki ijodi namunalarini o'rganish, ularni to'plash va tasniflash masalalari uzoq tarixga ega. Bu boradagi manbalar haqida gap ketganda, so'zsiz, XI asrda Mahmud Koshg'ariy tomonidan yaratilgan "Devonu lug'otit turk" asari alohida o'rin tutadi. Asar matnida xalq og'zaki ijodi janrining deyarli barcha ko'rinishlariga oid namunalar: maqollar, xalq qo'shiqlari, ertaklar, afsonalar, rivoyatlar, urf-odat va marosimlarni ifodalovchi til birliklari, ularning izohlari o'rin olgan. Bundan tashqari, tarixiy lug'atlarimizda dialektal birliklarni o'rganish, tahlil qilish va boshqa tillarda tarjima qilish ham izohlash borasida ko'pgina ishlar amalga oshirilgan. Ushbu kichik tadqiqotda turkiy tillar tarixida dialektal birliklarning tadqiqi tarixi, maqsad va vazifalari haqida fikr yuritiladi.

**Kalit so'zlar:** dialektal birliklar, maqollar, xalq qo'shiqlari, "Muqaddamat al-adab", "Devonu lug'otit turk", Zamaxshariy, Koshg'ariy, Xo'ja Ishaq afandi.

---

## **ISSUES OF STUDYING DIALECTAL UNITS IN TURKIC STUDY RESEARCH**

**Shavkat MAKHMADIYEV,**  
Candidate of philological sciences, associate professor,  
SamSU, Samarkand

### **ANNOTATION**

Uzbek linguistics also has a long history of studying examples of folklore, collecting and classifying them. When it comes to the sources in this regard, without a doubt, the work "Devonu lughotit turk" created by Mahmud Koshgari in the 11th century has a special place. The text of the work contains examples of almost all forms of folk oral creativity: proverbs, folk songs, fairy tales, legends, narratives, language units representing traditions and rituals, and their explanations. In addition, a lot of work has been done on the study, analysis and translation of dialectal units in our historical dictionaries. This small study reflects on the history, goals and objectives of the study of dialectal units in the history of Turkic languages.

**Key words:** dialectal units, proverbs, folk songs, "Muqaddamat al-adab", "Devonu lugotit turk", Zamakhshari, Koshgari, Khoja Ishaq Effendi.

---

## **ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ ДИАЛЕКТНЫХ ЕДИНИЦ В ТЮРКСКИХ ИССЛЕДОВАНИЯХ**

**Шавкат МАХМАДИЕВ,**  
кандидат филологических наук, доцент,  
СамГУ, Самарканд

### **АННОТАЦИЯ**

Узбекское языкознание также имеет долгую историю изучения образцов фольклора, их сбора и классификации. Что касается источников, то в этом отношении, без сомнения, особое место занимает сочинение «Девону лугатит турк», созданное Махмудом Кошгари в



XI веке. Текст произведения содержит образцы почти всех форм народного устного творчества: пословицы, народные песни, сказки, легенды, повести, языковые единицы, репрезентирующие традиции и обряды, и их пояснения. Кроме того, проведена большая работа по изучению, анализу и переводу диалектных единиц в наших исторических словарях. Это небольшое исследование отражает историю, цели и задачи изучения диалектных единиц в истории тюркских языков.

**Ключевые слова:** диалектные единицы, пословицы, народные песни, «МукаддаMAT ал-адаб», «Девону лугатит турк», Замахшари, Кошгари, Ходжа Исхак Эффенди.

---

Jahon tilshunosligida epos tili va u bilan bogʻliq lisoniy birliklarni oʻrganish, leksikografik manbalarini yaratish, leksik qatlamlarining tarkibini aniqlash va tasniflash, matnning lingvostatistik tahlilini amalga oshirish, lisoniy belgining maʼnosi va madaniy mazmun birikuvidan tarkib topgan, oʻzida milliy axborotni ifodalovchi lingvomadaniy birliklarning qoʻllanishi va badiiyatini ochib berish soha rivojini taʼminlaydigan muhim omillardan biridir (Жуманазарова, 2017: 5).

Darhaqiqat, oʻzbek tilshunosligida ham xalq ogʻzaki ijodi namunalarini oʻrganish, ularni toʻplash va tasniflash masalalari uzoq tarixga ega. Bu boradagi manbalar haqida gap ketganda, soʻzsiz, XI asrda Mahmud Koshgʻariy tomonidan yaratilgan “Devonu lugʻotit turk” asari alohida oʻrin tutadi. Asar matnida xalq ogʻzaki ijodi janrining deyarli barcha koʻrinishlariga oid namunalar: maqollar, xalq qoʻshiqlari, ertaklar, afsonalar, rivoyatlar, urf-odat va marosimlarni ifodalovchi til birliklari, ularning izohlari oʻrin olgan. Masalan, *ëtük* – hikoya, ertak; biror maqsadni shohga bildirish, hikoya qilish uchun ham bu soʻz qoʻllanadi. Asli bir narsani hikoya qilishdan olingan (Кошғарий, 1960: 98). Yoki marosim mazmunini ifodalovchi *ëshük* soʻzi – shohlar, beklar oʻlganda ularning hurmati uchun qabrlari ustiga yopilib, soʻng faqirlarga boʻlib beriladigan ipaklik mata – yirtish (Кошғарий, 1960: 102). Aytish kerakki, uning baʼzi koʻrinishlari bugungacha xalqimiz urf-odatlarida saqlanib qolingan.

Mahmud Koshgʻariyning mazkur asarida turkiy urugʻ-qabilalar, ularning oʻrinlashish masalalari, ayniqsa, til xususiyatlari, uning dialektal xususiyatlari haqida ham qimmatli maʼlumotlar berilgan. Asar muqaddimasida “Turk tabaqalari va qabilalarning bayoni haqida” keltirilgan qismida turklar aslida yigirma qabiladan iboratligi, har bir qabila sanoqsiz urugʻlardan tashkil topganligi, mazkur asarda, asosan, ona urugʻlar haqida maʼlumot berilib, ularning shaxobchalarini bayon qilmaganligini, bu oʻrinda faqat oʻgʻuz turkmanlarining mayda urugʻlarini, ularning mollarga qoʻyiladigan belgilarini yozganligini, chunki odamlarda ularni bilishga ehtiyoj mavjudligi bayon qilinadi. Shu asosda bajanak, qipchoq, oʻgʻuz, yamak, boshqird, basmil, qay, yabaqu, tatar, qirgʻiz qabilalari keltirilib, bu qabilalar Rum yonidan kun chiqargacha boʻlgan hududlargacha choʻzilganligi, soʻngra chigil, tuxsi, yagʻmo, igʻroq, yaruq, yumul, uygʻur, tangut, xitoy (Xitoy - Chin), tavgʻach (bu - Mochin) kabi qabilalar keltirilib, ularning Janub va Shimol oʻrtasida joylashganligi maxsus doira (geografik xarita)da berilgan (Кошғарий, 1960: 64). “Devon”ning “Tilda va lahjalarda boʻlgan farqlar” tub soʻzlarda oʻzgarishlar kam boʻlishi, bu oʻzgarishlar, asosan, tovush (harf) almashinuv (oʻzgarish)lari bilan bogʻliq holda sodir boʻlishi alohida taʼkidlanadi (Кошғарий, 1960: 66-69). Bularning xarakterli tadqiqi Gʻ.Abdurhmonovning “Oʻzbek tili fonetikasi tarixidan” maqolasida batafsil keltirilgan. Unda unlilar, ularning ifodalanishi, choʻziq unlilarning fonetik-fonologik xususiyatlari, shu bilan birga undosh tovushlar bilan bogʻliq holda yuzaga keluvchi fonetik jarayonlar, ayniqsa, ularning oʻgʻuz va qipchoqlardagi koʻrinishlari oʻziga xos tarzda ochib berilgan (Абдурахмонов, 1963: 16-24).

Eng muhimi, bu asarda izohlangan fonetik hodisalar, garchi oradan 1000 yilga yaqin vaqt o'tgan bo'lsa-da, tekshirishimiz obyektimiz bo'lgan Ergash Jumanbulbul o'g'li asarlari tili bilan ham mushtaraklik kasb etishi kuzatiladi. Masalan, g>y; tugushdi (II, 118) – tuyishdi, yigda (III, 25) – jiyda, doston matnida teyarsan (39) - tegarsan yoki b>v; chibiq (I, 309) - chiviq; qabaq (I, 363)- qovoq; taban (I, 380) - tavon doston matnida bova (14) – bobo kabi. Umuman, “Devon” turkiy xalqlar, xususan, o'zbek tilining tarixiy taraqqiyoti va uning dialektal xususiyatlari haqida ma'lumot beruvchi asosiy manbalardan biri hisoblanadi.

Turkiy tillar tarixiy taraqqiyotini o'rganishda jahon fani va madaniyati taraqqiyotiga mislsiz hissa qo'shgan benazir inson, ulug' alloma Mahmud az-Zamaxshariyning Otsiz Xorazmshohga bag'ishlab yozilgan «Muqaddimat ul-adab» («Adab ilmiga muqaddima», 1137-yil) asarining o'rni kattadir. Unda arabcha so'zlar ostida forsiy va turkiy tarjimalarning berilishi o'zbek tarixiy leksikologiyasi uchun qimmatlidir. Asar 5 katta qismga bo'lingan bo'lib - otlar, fe'llar, bog'lovchilar, ot o'zgarishlari va fe'l o'zgarishlari haqida bahs yuritadi. Ushbu asarda Zamaxshariy o'sha davr arab tilining iste'molda bo'lgan barcha so'zlari, iboralarini qamrashga intilgan, ularning etimologiyasiga katta e'tibor bergan. Asar arabchadan fors, chig'atoy, mo'g'ul va turk tillariga, birinchi marta 1706-yil Xo'ja Ishoq afandi tomonidan usmonli turk tiliga, so'ngroq fransuz, nemis tillariga tarjima qilingan. Parij, Leypsig, Vena, Leyden, Qozon, Norvegiya, Misr va Hindistonda bir necha marotaba nashr etilgan. Asarning chig'atoy tiliga qilingan tarjimasi o'zbek tili tarixini o'rganuvchilar uchun muhim ahamiyatga egadir (Исломов, 1998; Рустамов, 1971; Уватов, 1992; Поппе, 1938).

Aytish kerakki, “Muqaddamat al-adab” asaridagi leksik birliklarga berilgan izohlar zamonaviy leksikografik tamoyillarning barcha xususiyatlarini o'zida ifoda etish bilan birga, tillar va millatlar o'rtasidagi mushtarak madaniyatlar tarixini yoritishda ham alohida o'rin tutadi. Asar leksikasi nihoyatda boy bo'lib, har bir leksik birlik muayyan bir mazmunni ifoda etuvchi jumla yoki gap (matn) ko'rinishida izohlanadi. Arab tiliga xos til birliklarining fors-tojikcha, mo'g'ulcha va turkiychadagi nomlanishi, ularning ma'no va mazmuni birma-bir qiyoslanadi. Mazkur asardan o'rin olgan har bir so'zning semantik maydoni to'lig'icha qamrab olingan. Masalan, tuya (bir yoki ikki o'rkachli, juft to'yoqli, asosan, yuk tashish uchun xizmat qiladigan, suvsizlikka chidamli sutemizuvchi hayvon) leksemasi haqida gap ketganda unga xos barcha sifatlar: tuya uyuri, erkak tuya, urg'ochi tuya, tuyaboqar, ona tuya, rasta bo'lgan bo'taloq, sutdan ajratilgan bo'taloq, bahorda yoki yozda tug'ilgan bo'taloq, yoshi (o'n yoshgacha bo'lgan davri) va jinsi (bir yashar erkak tuya yoki bir yashar urg'ochi tuya tarzida), qariya tuya, tuyaning ayg'iri, muqaddas hisoblangan tuya, tuyaning baytali, bo'g'oz tuya, tug'ishi yaqinlashgan tuya, qornida o'n oylik bolasi bor tuya, urg'ochi tuyaning yoshi yoki qarisi, so'qimga boqilgan tuya, baquvvat tuya, toymaydigan tuya, sog'in tuya, sersut tuya, qochgan urg'ochi tuya, minishga yaraydigan urg'ochi tuya, miniladigan tuya, tuyaboqar minadigan tuya, ko'p miniladigan minishlik tuya, qulonday yuguradigan tuya, Xuroson tuyasi, tuya labi, yelini, emchagi, jinsiy a'zolari, tuya to'shi, tuya tovonni, tuya tizzasi, tuya yungi, tuya tirnog'i, tuya paypog'i, qumalog'i, tuya o'rkachi, burundug'i, qorinbog'i, qo'ng'irog'i, ayili, arqoni, arqon uchidagi halqa, to'qimi, to'qim yog'ochi, tuya xurjuni va boshqa tavsiflar keltirilib, izohlanadi (Рустамов, 1971: 17-22). Mahmud Zamaxshariy lug'atida keltirilgan chorvachilik, yilqichilik, tuyachilikka oid til birliklarining katta bir qismi folklor asarlarida, xususan, o'zbek xalq dostonlarida yashab kelmoqdaki, ularning muayyan bir qismi o'zbek tilining qipchoq lahjalariga mansub bo'lib, ular umumturkiy lug'at fondini o'rganishda ham alohida ahamiyat kasb etadi.

XIII-XIV asrlarda turkiy tillarni, xususan, qipchoq tillarni o'rganish va uni yoritishga bo'lgan e'tibor nihoyatda kuchaydi. Chunki bu davrda qipchoqlar juda katta hududda (Qashqardan – Tabargacha, (Кошғарий, 1960: 495-496) istiqomat qilar edilar. Ana shu davrlar oralig'ida Misrda yozilgan va bizgacha yetib kelgan “Attuhfatuz zakiyatu fillug'atit turkiya” (Turkiy til (Qipchoq tili) haqida noyob tuhfa) asari shu davrdagi qipchoq tili va uning boy leksikasini ifodalashda qimmatli manbalardan biri hisoblanadi (Аттықфатыз, 1968).

Asarda qipchoq tilining shu davrdagi fonetik, leksik va grammatik asosiy xususiyatlari bayon etilgan. Eng asosiysi, asardagi juda ko'p so'zlar folklor materiali (so'z ma'nolarini ochib berish) ahamiyatiga egadir. Chunonchi, “Engimni solgan joyda, ochilsin guli g'uncha” iborasidagi yeng ochmoqning – ishga kirishmak, tirishmoq ma'nolari faqat shu asardagina aniq ifodalangan (Аттықфатыз, 1968).

Asarning lug'at qismida bugunda ham qipchoq shevalarida faol qo'llanilib kelinayotgan ütti – yutti - jändi (yutmoq, yengmoq), quru (quruq), uy – ev, uludī (it hurdi), üyütti (qatiq ivitmoq), uvru (o'g'ri), topa - tupa (tepa, balandlik), tūjdi – tūgdi (urdi), titti (ajratmoq), tikänäk (tikon), tiri (tirik), sīshqan- sīshqaq- shīshqan (shichqon), oyulduq (tuxum, urug'), qurut – qurt (qurt, suzma; qurt-hasharot), aq (oq), sari (sariq), sang'rav (kar) yuzlab so'zlar izohlangan. Umuman, bu asar nafaqat qipchoq lahjasi, balki turkiy tillar, shu birga o'zbek tilidagi mavjud dialektal birliklarni o'rganish, ularning tarixiy taraqqiyotini belgilashda ham eng qimmatli materiallar bera oladi.

Yuqorida ta'kidlaganimizdek, bu asar mavzu mundarijasi bilan bog'liq xalq og'zaki ijodi namunalarining til xususiyatlarini o'rganishda ham shunday vazifani bajara oladi. Masalan, Fozil Yo'ldosh o'g'lining “Yodgor” dostoni matnida shundayin gap bor: Bu so'zni Yodgordan eshitib, otasi so'radi: – Bu nima voqia? «So'ngi kelgan sangrov» degan; men tushunmayapman. Bilsang sen gapir, – dedi Barchinga. Shunda Barchin Alpomishning niyatini, Shomirotning qiziga atashtirib qo'yanini, bo'lgan voqeani aytdi. Bu o'rinda biz uchun ma'nosi tushunarsiz bo'layotgan «sangrov» so'zining yuqoridagi lug'atda berilgan izohiga tayanadigan bo'lsak, matnning mazmuni oydinlashadi. Bu o'rinda qo'llangan «sangrov» so'zi «garang», «kar» kabi ma'nolarni ifodalashini, matn mazmunidan kelib chiqib esa ko'chma ma'no, ya'ni «bo'lib o'tgan voqea-hodisalardan bexabarlik» mazmunini bildiradi. Umuman, mazkur so'zning ma'nolari mavjud boshqa lug'atlarda qayd etilmagan. Shu dalilning o'ziyoq mazkur leksikografik manbaning qiymati naqadar baland ekanligini anglatadi.

XXI asr zamonaviy tilshunosligi boshqa fanlar singari xalqlarning milliy-madaniy kodlar, urf-odat va qadriyatlarini saqlab qolish hamda uni kelajak avlodlarga yetkazishning amaliy istiqbolidan samarali foydalanish usullari va yo'llari haqida tinimsiz izlanishdadir. Shu jihatdan turkiy tillarning o'q ildizini tashkil etuvchi dialektal birliklarni tasniflash va tavsiflash, tadqiq etish borasida qator xalqaro miqyosdagi ilmiy-nazariy va amaliy xarakterdagi ishlar amalga oshirilmoqda. Xususan, 2019-yil 10-11 sentabrda Qozon shahrida tashkil qilingan xalqaro konfrensiyada turkiy tilli davlatlar dialektologiyasining leksikasi va leksikografiyasi masalalariga oid bag'ishlangan xalqaro konferensiya bo'lib o'tdi. Unda 100 ga yaqin taniqli olim va mutaxassislarning dolzarb mavzulardagi ma'ruzalari tinglandi. Ayniqsa, mazkur konferensiya ishtirok etgan o'zbek olimlari - N.Mahmudov, Y.Ibragimov, J.Eltazarov, M.Abdiyev, D.Xudoyberganova, D. Lutfullayevalar sohaga oid tadqiqotlar ko'lamini rivojlantirish, uning yutuq va dolzarb masalalarini birgalikda o'rganish borasida diqqatga sazovor fikrlar bildirishdi[9].

Shu bilan birga 2019-yil 12-14-sentabrda o'tkazilgan “Turk-mo'g'ul oltoy olami: tarixiy-madaniy merosi va zamonaviylik” mavzusida tashkil etilgan Birinchi Xalqaro oltoy forumi materiallari ham bu boradagi katta qadam hisoblanadi (Материалы, 2019).

Mazkur yoʻnalishdagi xalqaro konferensiyalar kelajakda turkiyshunoslikda leksik va leksikografik, shu bilan birga dialektal hamda dialektografik xarakterdagi tadqiqotlar mundarijasini belgilashda asos boʻlib xizmat qilishi shubhasiz.

### **Iqtiboslar/Сноски/References**

1. XXI гасыр төрки тел белеме: Лексикология һәм лексикография. Татарстан Республикасы Фәннәр академиясенң Г.Ибраһимов исем. Тел, әдәбият һәм сәнгать институты оешуга 80 ел тулуга багышланган Халыкара фәнни конференция. *2019 ел, 10 –11 сентябрь, Казан шәһәре.* – 320 б.
2. Абдурахмонов Ф. Ўзбек тили фонетикаси тарихидан // “Ўзбек тили ва адабиёти” журналы. 1963, №2. – Б. 16-24.
3. Аттухфатуз закиятү филлуғатит туркия (Туркий тил ҳақида ноёб тухфа). – Тошкент: Фан, 1968. – 279 б.
4. Жуманазарова Г.У. Фозил Йўлдош ўғли дostonлари тилининг лингвопоэтикаси (лексик-семантик, лингвостилистик ва лингвостатистик таҳлил). Филология фанлари доктори (DSC) диссертацияси автореферати. – Тошкент, 2017. – Б. 5.
5. Исломов З.М. Маҳмуд Замахшарийнинг “Муқаддаматул-адаб” асарининг қўлёзма манбалари ва арабча-туркий феъллар сўзлигининг йиғма илмий-танқидий матни: Филол. фан. докт. дис. автореф. – Т: ЎзР ФА Қўлёзмалар институти, 1998.
6. Кошғарий М. Девону луғотит турк. Уч томлик. I том. – Тошкент: Фан, 1960. – Б.98.
7. Материалы Первого Международного алтаистического форума «Тюрко-монгольский мир большого Алтая: историко-культурное наследие и современность». Барнаул–Горно-Алтайск, 12–14 сентября 2019 г. – Барнаул: Из-дво Алт.ун-та, 2019. – 396 с.
8. Поппе Н.Н. Монгольский словарь Мукаддимат ал-адаб. Т. I-II. – М-Л., 1938.
9. Рустамов А. Маҳмуд Замахшарий. – Т.: Фан, 1971.
10. Уватов У. Нозик иборалар. – Тошкент: “Камалак”, 1992. – 80 б.

## **BULLETIN OF THE INTERNATIONAL JOURNAL “TURKOLOGICAL RESEARCH”**

In order to implement programs and projects developed to accelerate the relationship envisaged at the summit of the Organization of Turkic States held in Samarkand, as well as to coordinate and highlight the research work carried out in the field of Turkic studies, the International Journal “Turkological Research” at Samarkand State University named after Sharof Rashidov passed the state registration. The journal is intended to publish the results of scientific research in the field of Turkic languages and dialects, the history of linguistic and literary relations of the Turkic peoples of Central Asia, the socio-cultural field. There are such headings as a young researcher, memory and our anniversaries. Articles written in Uzbek, Turkish, Russian, English and all Turkic languages are accepted.



### **THE JOURNAL PUBLISHES ARTICLES IN THE FOLLOWING AREAS:**

- ✓ History of socio-cultural relations of the Turkic peoples;
- ✓ Research of the Turkic World;
- ✓ Dialectology of Turkic languages;
- ✓ Geopolitics of the Turkic World;
- ✓ Folklore Studies;
- ✓ Comparative Linguistics and Literary Studies;
- ✓ Literary Relations and Translation Studies.

## CONTACT ADDRESS:

---

### Mailing Address:

140104, University boulevard, 15,  
Samarkand, Uzbekistan,  
Research Institute of Turkology under  
Samarkand State University named after  
Sharof Rashidov

### Phone:

+998 99 582 93 81

+998 97 911 93 81

### Telegram ID:

@turkologiya1

### Email:

turkologiya.samdu@gmail.com

### Website:

<https://samdu.uz/en/pages/Turkology>

## REQUIREMENTS FOR ARTICLES:

1. The article is presented on 8-10 pages;
2. Article structure:
  1. The text of the article should be prepared in Times News Roman font, size 14, left: 3 cm, right: 1.5 cm, top and bottom: 2 cm; in A4 format in 1.15 intervals.
  2. The title of the article, surname, name and patronymic of the author (authors) are indicated in full and written in capital letters.
  3. Position, academic title, place of work (study), region, republic, telephone and e-mail address of the author (authors) are indicated in full.
  4. The abstract should consist of a brief content and importance of the article, results.
  5. At the beginning of each article, there should be an annotation in Uzbek, Russian and English.
  6. The abstract should be no more than 120-150 words.
  7. At the bottom of the abstract, 7-10 key words should be given that illuminate the content of the article.
  8. The article should be prepared in the following form:
    - a) Introduction;
    - b) Main part;
    - c) Results and Discussions;
    - d) Conclusions;
    - e) List of literature (References) – in alphabetical order;
    - f) Citations are given in brackets in the form of the author's surname - date of publication - page (Muminov, 2020: 25);
    - g) Figures, drawings, tables, diagrams are designated in Arabic numerals as "Figure". Signs or pointers are placed under the figure, in the next line, in the middle and highlighted in bold.
3. The author(s) are responsible for the scientific validity, reliability and plagiarism of the information and evidence presented in the article;
4. Articles will be considered. The journal publishes only articles recommended by experts;
5. Articles not requested will not be published and will not be returned to the authors;
6. Only 1 article of the author is published in 1 issue of the journal.



## “TURKOLOGIK TADQIQOTLAR” XALQARO JURNALINING AXBOROT XATI

Davlatimiz tomonidan olib borilayotgan ijtimoiy-ma’rifiy, ilm- fanni rivojlantirishga qaratilgan siyosat, Turkiy Davlatlar Tashkilotining Samarqandda o’tkazilgan sammitida ko’zda tutilgan o’zaro aloqalarni jadallashtirish bo’yicha ishlab chiqilgan dastur va loyihalarni amalga oshirish hamda turkologiya sohasida olib borilayotgan ilmiy-tadqiqot ishlarini muvofiqlashtirish va yoritish maqsadida Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universitetida “**Turkologik tadqiqotlar**” xalqaro jurnali ta’sis etildi. Jurnal turkiy til va shevalar, Markaziy Osiyo turkiy xalqlari lisoniy va adabiy aloqalari tarixi, ijtimoiy-madaniy sohalarda amalga oshirilayotgan ilmiy-tadqiqot ishlarining natijalarini e’lon qilishga mo’ljallangan. Jurnalda *muharrir minbari, tadqiqotlar, ilmiy axborot, taqriz va e’tirof, ilmiy anjuman, yosh tadqiqotchi, xotira, yubilyarlarimiz* kabi ruknlar mavjud. O’zbek, turk, rus, ingliz va barcha turkiy tillarda yozilgan maqolalar qabul qilinadi.



### JURNAL QUYIDAGI YO’NALISHLARDAGI MAQOLALARNI NASHR QILADI:

- ✓ Turkiy xalqlarning ijtimoiy-madaniy aloqalari tarixi;
- ✓ Turk dunyosi tadqiqotlari;
- ✓ Turkiy tillar dialektologiyasi;
- ✓ Turk dunyosi geopolitikasi;
- ✓ Folklorshunoslik;
- ✓ Qiyosiy tilshunoslik va adabiyotshunoshlik;
- ✓ Adabiy aloqalar va tarjimashunoslik.

## MUROJAAT UCHUN MANZIL:

### Pochta manzili:

140104, Universitet xiyoboni, 15-uy,  
Samarqand, O'zbekiston,  
Sharof Rashidov nomidagi Samarqand  
davlat universiteti huzuridagi Turkologiya  
ilmiy-tadqiqot instituti

### Telefon:

+998 99 582 93 81

+998 97 911 93 81

### Telegram ID:

@turkologiya1

### Elektron pocha:

turkologiya.samdu@gmail.com

### Veb-sayt:

<https://samdu.uz/uz/pages/Turkology>

## MAQOLALARGA QO'YILADIGAN TALABLAR:

- Maqola 8-10 sahifa hajmida taqdim etiladi;
- Maqolaning tarkibiy tuzilishi:
- 1. Maqola matni Times News Roman shriftida, 14 kattalikda, chap: 3 sm, o'ng: 1,5 sm, yuqori va quyi: 2 sm; 1,15 intervalda, A4 shaklida tayyorlanishi lozim.
- 2. Maqola sarlavhasi, muallif(lar)ning familiyasi, ismi va otaismi to'liq holatda katta harflar bilan yozilishi kerak.
- 3. Muallif(lar)ning lavozimi, ilmiy unvoni, ish (o'qish) joylari, viloyat, respublika, telefoni va e-mail adresi to'liq keltirilishi kerak.
- 4. Annotatsiya, maqolaning qisqacha mazmun va ahamiyati, natijalardan iborat bo'lishi lozim.
- 5. Har bir maqola boshida o'zbek, rus va ingliz tillarida annotatsiya bo'lishi lozim.
- 6. Annotatsiya 120-150 so'zdan ko'p bo'lmagan shaklda bo'lishi kerak.
- 7. Annotatsiyaning pastki qismida maqola mazmunini yorituvchi 7-10 ta tayanch so'zlar keltirilishi kerak.
- 8. Maqola quyidagi shaklda tayyorlanishi kerak:
  - a) Kirish (Introduction);
  - b) Asosiy qism (Main part);
  - c) Natijalar va muhokama (Results and Discussions);
  - d) Xulosalar (Conclusions);
  - e) Adabiyotlar (References) – alifbo tartibida keltiriladi;
  - f) Havola(snoskalar)lar qavsda muallif familiyasi – nashr sanasi – sahifasi (Mo'minov, 2020: 25) shaklida keltiriladi;
  - g) Rasm, chizma, jadval, diagrammalar «Rasm» deb arab raqamlari bilan qayd etiladi. Belgi yoki ishoralar – rasm ostida, keyingi qatorda, o'rtada joylashtiriladi va qoraytirilgan shrift bilan belgilanadi.
- Maqolada keltirilgan ma'lumot va dalillarning ilmiy asoslanganligi, ishonchli va ko'chirmachilik holatlari uchun muallif(lar) mas'uldir;
- Maqolalar ekspertiza qilinadi. Ekspertlar tomonidan tavsiya etilgan maqolalargina jurnalda chop etiladi;
- Tavsiya etilmagan maqolalar chop etilmaydi va mualliflarga qaytarilmaydi;
- Jurnalning 1 ta sonida muallifning faqat 1 ta maqolasi chop etiladi.

## БЮЛЛЕТЕНЬ МЕЖДУНАРОДНОГО ЖУРНАЛА "ТУРКОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ"



### В ЖУРНАЛЕ ПУБЛИКУЮТСЯ СТАТЬИ ПО СЛЕДУЮЩИМ НАПРАВЛЕНИЯМ:

- ✓ История социально-культурных отношений тюркских народов;
- ✓ Исследования тюркского мира;
- ✓ Диалектология тюркских языков;
- ✓ Геополитика тюркского мира;
- ✓ Изучение фольклора;
- ✓ Сравнительное языкознание и литературоведение;
- ✓ Литературные отношения и переводоведение.

В целях реализации программ и проектов, разработанных для ускорения взаимоотношений, предусмотренных на состоявшемся в Самарканде саммите Организации Тюркских Государств, а также координации и освещения научно-исследовательской работы, проводимой в области тюркологии, Международный журнал, Самаркандского государственного университета имени Шарофа Рашидова, «Туркологические исследования» прошел государственную регистрацию. Журнал предназначен для публикации результатов научно-исследовательских работ в области тюркских языков и диалектов, истории языковых и литературных связей тюркских народов Средней Азии, социокультурной области. Есть такие рубрики, как молодой исследователь, память и наши юбилеи. Принимаются статьи, написанные на узбекском, турецком, русском, английском и всех тюркских языках.

## КОНТАКТНЫЙ АДРЕС:

### Почтовый адрес:

140104, Университетский бульвар, 15,  
город Самарканд, Узбекистан,  
Научно-исследовательский институт  
Тюркологии при Самаркандском  
Государственном Университете имени  
Шарофа Рашидова

### Телефон:

+998 99 582 93 81

+998 97 911 93 81

### Telegram ID:

@turkologiya1

### Электронная почта:

turkologiya.samdu@gmail.com

### Веб-сайт:

<https://samdu.uz/ru/pages/Turkology>

## ТРЕБОВАНИЯ К СТАТЬЯМ:

- К публикации принимаются статьи объемом 8-10 страниц;
- Структура статьи:
  1. Текст статьи должен быть выполнен шрифтом Times News Roman, размером 14 пунктов, слева: 3 см, справа: 1,5 см, сверху и снизу: 2 см; с межстрочным интервалом 1,15, формат листа А4.
  2. Название статьи, фамилия, имя и отчество автора(ов) должны быть написаны заглавными буквами в полном регистре.
  3. Должность, ученое звание, места работы(учебы), регион, Республика, телефон и адрес электронной почты автора(ов) должны быть указаны полностью.
  4. Аннотация должна состоять из краткого содержания и важности статьи, результатов.
  5. В начале каждой статьи должна быть аннотация на узбекском, русском и английском языках.
  6. Аннотация должна содержать не более 120-150 слов.
  7. Внизу аннотации должно быть 7-10 ключевых слов, освещающих содержание статьи.
  8. Статья должна быть подготовлена в виде:
    - a) Вступление (Introduction);
    - b) Основная часть (Main part);
    - c) Результаты и обсуждение (Results and Discussions);
    - d) Выводы (Conclusions);
    - e) Литература (References) – в алфавитном порядке
    - f) Ссылка(сноски) приводится в скобках в виде фамилии автора – дата публикации – страница (Муминов, 2020: 25);
    - g) Рисунки, чертежи, таблицы, схемы нумеруются арабскими цифрами и обозначаются как «Рисунок». Знаки или указатели размещают под рисунком, в следующей строке, посередине и выделяют жирным шрифтом.
- Автор(ы) несут ответственность за научную обоснованность, достоверность и плагиат информации и доказательств, представленных в статье;
- Статьи рецензируются. В журнале публикуются только статьи, рекомендованные экспертами;
- Нерекомендованные статьи не публикуются и не возвращаются авторам;

## “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” DERGİSİNİN BÜLTENİ



Özbekistan Cumhuriyeti devletinin sosyal-eğitimsel ve bilimsel gelişme politikasının başarılı şekilde uygulanmasına yardımcı olmak amacıyla, Semerkant'ta düzenlenen Türk Devletleri Teşkilatının zirvesinde öngörülen karşılıklı ilişkilerin hızlandırılması için geliştirilen program ve projeleri uygulamak, bilimsel çalışmaları koordine etmek, Türkoloji alanında yürütülen araştırma çalışmaları Şeraf Reşidov adına Semerkant Devlet Üniversitesi, Uluslararası “Türkoloji Araştırmaları” dergisini tescil etmiştir. Dergi, Türk dili ve lehçeleri, Orta Asya Türk topluluklarının dil ve edebiyat ilişkileri tarihi, sosyo-kültürel alanlardaki bilimsel ve araştırma çalışmalarının sonuçlarını yayınlamayı amaçlamaktadır. Dergimizde editör kürsüsü, araştırma, bilim dünyasından, inceleme ve tanıma, bilimsel konferans, genç araştırmacı, hatıra, yıldönümleri gibi sütunlar yer almaktadır. Özbekçe, Türkçe, Rusça, İngilizce ve tüm Türk lehçelerinde yazılmış makaleler kabul edilmektedir.

### DERGİ AŞAĞIDAKİ ALANLARDA MAKALELER YAYINLAMAKTADIR:

- ✓ Türk Dünyasındaki sosyo-kültürel ilişkilerin tarihi;
- ✓ Türk Dünyası araştırmaları;
- ✓ Türk Lehçeleri diyalektolojisi;
- ✓ Türk Dünyasının jeopolitiği;
- ✓ Folklor çalışmaları;
- ✓ Karşılaştırmalı dilbilim ve edebiyat çalışmaları;
- ✓ Edebi ilişkiler ve çeviri çalışmaları.

## İLETİŞİM ADRESİ:

### Posta adresi:

140104, Üniversite Bulvarı, 15,  
Semerkant şehri, Özbekistan, Şeraf Reşidov  
adına Semerkant Devlet Üniversitesine  
bağlı Türkoloji Araştırmaları Enstitüsü

### Telefon:

+998 99 582 93 81

+998 97 911 93 81

### Telegram ID:

@turkologiya1

### E-posta:

turkologiya.samdu@gmail.com

### İnternet sitesi:

<https://samdu.uz/uz/pages/Turkology>

## MAKALE YAZIM KURALLARI:

- Makale 8-10 sayfada sunulur;
- Makale'nin yapısı:
  1. Makale metni Times New Roman yazı tipinde, 14 punto büyüklükte, sol kenarından 3 cm'lik, sağ kenarından 1,5 cm'lik, üst ve alt kenarından 2 cm'lik boşluk bırakılarak, tek sütun olarak, 1,15 satır aralığında, A4 boyutunda hazırlanmalıdır.
  2. Makalenin başlığı, yazar(lar)ın soyadı, adı ve baba adı tam olarak büyük harflerle yazılmalıdır.
  3. Yazar(lar)ın pozisyonu, akademik ünvanı, çalıştığı (öğrendiği) yer, bölgesi, cumhuriyeti, telefon ve e-posta adresi eksiksiz olarak verilmeli.
  4. Özet, makalenin amacını, önemli bulgularını ve sonuçlarını içermelidir.
  5. Her makalenin başında Özbekçe, Rusça ve İngilizce özet bulunmalıdır.
  6. Özet, 120-150 sözcüğü geçmeyecek şekilde yazılmalıdır.
  7. Özeti alt kısmında makalenin içeriğini tanımlayacak en az 7, en fazla 10 anahtar kelimeye yer verilmelidir.
  8. Makale, aşağıdaki formatda hazırlanmalıdır:
    - a) Giriş (Introduction);
    - b) Ana bölüm (Main part);
    - c) Sonuçlar ve tartışma (Results and Discussions);
    - d) Sonuçlar (Conclusions);
    - e) Kaynakça (References) alfabetik olarak sıralanmalıdır;
    - f) Bağlantılar (dipnotlar) yazarın soyadı - yayın tarihi - sayfa şeklinde parantez içinde verilecektir (Muminov, 2020: 25);
    - g) Resim, çizim, tablo, diyagramlar "Resim" olarak Arap rakamları ile kaydedilir. İşaretler resmin altına, bir sonraki satıra, ortaya yerleştirilir ve koyu yazılır.
- Makalede sunulan bilgi ve kanıtların bilimsel dayanağı, güvenilirliği ve intihalinden yazar(lar) sorumludur.
- Makaleler hakemli olacaktır. Dergide sadece uzmanlar tarafından tavsiye edilen makaleler yayımlanır.
- Talep edilmeyen yazılar yayınlanmayacak ve yazarlarına iade edilmeyecektir.
- Derginin 1 sayısında yazarın sadece 1 makalesi yer alacaktır.



# TURKOLOGIK TADQIQOTLAR

XALQARO ILMIY JURNALI

INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL OF “TURKOLOGICAL  
RESEARCH”

ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” BİLİMSEL  
DERGİSİ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”

Muharrir:	Prof. J.Eltazarov
Musahhih:	N. Choriyev
Texnik muharrir:	R. Shokirov

2023-yil 23-iyulda tahririy-nashriyot bo‘limiga qabul qilindi.  
2023-yil 04-avgustda original-maketdan bosishga ruxsat etildi.  
Qog‘oz bichimi 60x84.<sub>1/16</sub>. «Times New Roman» garniturası.  
Offset qog‘ozi. Shartli bosma tabog‘i – 10,25.  
Adadi 30 nusxa. Buyurtma № 576

---

SamDU tahririy-nashriyot bo‘limi bosmaxonasida chop etildi.  
140104, Samarqand sh., Universitet xiyoboni, 15.



